

## RO - МУЛТУМИРИЛЕ НОАСТРЕ

Вă felicităm pentru achiziția dvs. și vă mulțumim pentru încrederea dvs. în T'nB. Produsele noastre respectă reglementările și standardele în vigoare. Înainte de a utiliza acest aparat, vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile și sfaturile de siguranță și să păstrați acest manual

### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

- Garanția nu se aplică în cazul utilizării necorespunzătoare.
- T'nB declină orice responsabilitate în cazul nerespectării acestor instrucțiuni de siguranță.
- Manipulați produsul cu grijă.
- Nu plasați obiecte inflamabile, substanțe explozive sau obiecte periculoase în apropierea produsului.
- Utilizați și păstrați produsul numai într-un mediu cu temperaturi între 0°C și 35°C.
- Păstrați produsul departe de îndemâna copiilor.
- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe, decât dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Nu utilizați produsul dacă a fost scăpat sau dacă a suferit daune.
- Utilizați doar accesoriile furnizate.
- Păstrați documentația originală legată de produs pentru referințe ulterioare.

Lichid și vapori foarte inflamabili.  
Provoacă iritații severe ale ochilor.  
Poate provoca somnolență sau amețeli.  
În caz de consultare a unui medic, păstrați recipientul sau eticheta la dispoziție.  
A nu se lăsa la îndemâna copiilor.  
A se păstra departe de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări deschise și alte surse de aprindere. Nu fumați.  
Evitați inhalarea vaporilor.  
Spălați-vă bine după utilizare.  
Purtați mănuși de protecție / echipament de protecție pentru ochi / echipament de protecție pentru față.  
**ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA:** Spălați din abundență cu apă.  
**ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:** Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact dacă purtătorul le poartă și dacă pot fi ușor îndepărtate. Continuați să clătiți.  
Depozitați într-un loc bine ventilat. Păstrați recipientul închis ermetic.

### AVEȚI NEVOIE DE AJUTOR?

Ne preocupă satisfacția clienților noștri, ne puteți contacta la [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). Pentru întreținere, reparații și diverse informații despre acest produs, vizitați site-ul nostru: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)

 [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)

T'nB SA France / Rue Nicolas Joseph Cugnot  
PA de La Crau / 13300 Salon-de-Provence



## IT - I NOSTRI RINGRAZIMENTI

Congratulazioni per l'acquisto, ti ringraziamo per la fiducia che hai risposto in T'nB. I nostri prodotti sono conformi ai regolamenti e alle norme vigenti. Prima dell'utilizzo del prodotto, ti consigliamo di leggere attentamente le istruzioni e le istruzioni di sicurezza, e di conservare il presente manuale.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

- La garanzia non si applica in caso di uso improprio.
- T'nB declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto delle presenti istruzioni di sicurezza.
- Maneggiare il prodotto con cura.
- Non posizionare oggetti infiammabili, sostanze esplosive o pericolose vicino al prodotto.
- Utilizzare e conservare il prodotto solo in ambienti con temperature comprese tra 0°C e 35°C.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare il prodotto se è stato sottoposto a urti o danni.
- Utilizzare solo gli accessori forniti.
- Conservare la documentazione originale relativa al prodotto per riferimento futuro.

Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
Provoca grave irritazione oculare.  
Può provocare sonnolenza o vertigini.  
In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
Lavare accuratamente dopo l'uso.  
Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.  
**IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** lavare abbondantemente con acqua.  
**IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

### OCORRE AIUTO?

Nell'impegno di soddisfare i nostri clienti, siamo disponibili all'indirizzo email [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). Per manutenzione, riparazione, altre informazioni sul prodotto, consultare il nostro sito internet: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)

## DE - UNSER DANK

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und vielen Dank für das Vertrauen, das Sie T'nB entgegen gebracht haben. Unsere Produkte entsprechen den geltenden Vorschriften und Normen. Vor der Verwendung dieses Produkts empfehlen wir Ihnen, die Anweisungen und Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen und diese Anleitung aufzубewahren.

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bei unsachgemäßer Verwendung besteht kein Garantieanspruch.
- T'nB übernimmt keine Haftung bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise.
- Behandeln Sie das Produkt vorsichtig.
- Stellen Sie keine entflammbaren Gegenstände, explosiven Substanzen oder gefährlichen Objekte in die Nähe des Produkts.
- Verwenden und lagern Sie das Produkt nur in Umgebungen, in den Temperaturen zwischen 0°C und 35°C.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder für Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder über die Verwendung des Produkts unterrichtet.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es heruntergefallen oder beschädigt wurde.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
- Bewahren Sie die Originaldokumentation zum Produkt zur späteren Referenz auf.

Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.  
Verursacht schwere Augenreizung.  
Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.  
Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.  
Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.  
Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden.  
Nach Gebrauch gründlich waschen.  
Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz/Gehörschutz tragen.  
**BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT:** Mit viel Wasser waschen.  
**BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.  
An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten.

### BENÖTIGEN SIE HILFE?

Uns liegt die Zufriedenheit unserer Kunden am Herzen und Sie haben Sie die Möglichkeit, uns unter [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com) zu kontaktieren. Für Wartung, Störungsbehebung, diverse Informationen über diese Produkt besuchen Sie bitte unsere Website: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com).

## BG - НИЕ ВИ БЛАГОДАРИМ

Поздравления за вашата покупка, благодарим за доверието към T'nB. Нашите продукти съответстват на действащата законодателна уредба и норми. Съветваме ви преди да използвате продукта, да прочетете внимателно инструкциите и указанията за безопасност, както и да съхранявате тази инструкция.

### ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Гаранцията не се прилага при неправилна употреба.
- T'nB не носи отговорност при неспазване на тези инструкции за безопасност.
- Боравете внимателно с продукта.
- Не поставяйте запалими предмети, експлозивни вещества или опасни обекти в близост до продукта.
- Използвайте и съхранявайте продукта само в среда, където температурата е между 0°C и 35°C.
- Съхранявайте продукта далеч от деца.
- Този продукт не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности, или от лица без опит или познания, освен ако не са били надзирани или инструктирани отговорно за тяхната безопасност лице относно употребата на продукта.
- Не използвайте продукта, ако е паднал или е повреден.
- Използвайте само предоставените аксесоари.
- Запазване на оригиналната документация, свързана с продукта, за бъдещо справяне.

Силно запалими течност и пари.  
Предизвиква сериозно дразнене на очите.  
Може да предизвика сънливост или световъртеж.  
При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.  
Да се съхранява извън обсега на деца.  
Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.  
Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.  
Да се измие старателно след употреба.  
Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха.  
**ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА:** Измийте обилно с вода.  
**ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ:** промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Сваляте контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.

### ИМАТЕ ЛИ НУЖДА ОТ ПОМОЩ?

Тъй като много държим на удовлетвореността на клиентите ни, можете да се свържете с нас на [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). За информация относно поддръжката, отстраняването на неизправности, други сведения за този продукт, посетете нашия интернет адрес: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)



## KIT DE NETTOYAGE VINYLE Records cleaning kit



### Instructions

Mode d'emploi / Istruccioncs / Instruções

NEDIVINYLE1

## FR - NOS REMERCIEMENTS

Félicitations pour votre achat et merci pour la confiance que vous accordez à T'nB. Nos produits sont conformes aux réglementations et aux normes en vigueur. Nous vous conseillons avant l'utilisation de ce produit de lire attentivement les instructions et les consignes de sécurité, et de conserver ce manuel.

### CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- T'nB décline toute responsabilité en cas de non-respect des consignes de sécurité
- Manipulez le produit avec précaution.
- Ne placez pas d'objet inflammable, de substance explosive ou d'objet dangereux à proximité de votre produit
- Utilisez, conservez uniquement votre produit dans un environnement où la température est comprise entre 0°C et 35°C.
- Conservez votre produit hors de portée des enfants.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation du produit
- N'utilisez pas votre produit s'il a subi un choc ou des dommages.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- Conserver les documentations d'origine relatives au produit pour s'y référer ultérieurement.

Liquide et vapeurs très inflammables. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Éviter de respirer les vapeurs. Se laver soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux / un équipement de protection du visage. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:** Laver abondamment à l'eau. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

### BESOIN D'AIDE ?

Soucieux de la satisfaction de nos clients, vous avez la possibilité de nous contacter sur info@t-nb.com. Entretien, dépannage, informations diverses sur ce produit, veuillez consulter notre site internet : www.t-nb.com

## EN - OUR THANKS

Congratulations on your purchase and thank you for the trust you have placed in T'nB. Our products comply with the all relevant regulations and standards. Before using this equipment, we recommend that you read the instructions and safety instructions carefully and keep this manual for future reference.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Warranty will not apply in case of misuse.
- T'nB is not liable for failure to follow these safety instructions.
- Handle the product with care.
- Do not place flammable objects, explosive substances, or hazardous items near the product.
- Use and store the product only in environments where the temperature is between 0°C and 35°C.
- Keep the product out of reach of children.
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by those lacking experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.
- Keep the original product-related documentation for future reference.
- Do not use the product if it has been dropped or damaged.
- Only use the accessories provided.
- Keep the original product-related documentation for future reference»

Highly flammable liquid and vapour. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Wash thoroughly after handling. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection/hearing protection. **IF ON SKIN:** Wash with plenty of water. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.

### NEED HELP?

Concerned about the satisfaction of our customers, you can contact us at info@t-nb.com. Maintenance, troubleshooting, miscellaneous information about this product, please visit our website: www.t-nb.com

## ES - AGRADECIMIENTOS

Enhorabuena por su compra y gracias por confiar en T'nB. Nuestros productos cumplen la normativa en vigor. Antes de utilizar este producto le recomendamos que lea detenidamente las instrucciones y las normas de seguridad y que conserve este manual para futuras consultas.

### NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- La garantía no se aplicará en caso de mal uso.
- T'nB no se responsabiliza por el incumplimiento de estas instrucciones de seguridad.
- Maneje el producto con cuidado.
- No coloque objetos inflamables, sustancias explosivas o artículos peligrosos cerca del producto.
- Utilice y almacene el producto solo en ambientes donde la temperatura esté entre 0°C y 35°C.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por aquellas que carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.
- No utilice el producto si ha sufrido un golpe o daño.
- Utilice únicamente los accesorios proporcionados.
- Conservar la documentación original relacionada con el producto para referencia futura.»

Líquido y vapores muy inflamables. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar somnolencia o vértigo. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos. **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** Lavar con abundante agua. **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

### ¿NECESITA AYUDA?

Nos preocupamos por nuestros clientes, por ello, puede contactarnos en info@t-nb.com. Para aspectos relacionados con el mantenimiento, la reparación u otros datos sobre el producto, consulte nuestra página web: www.t-nb.com

## PT - OS NOSSOS AGRADECIMENTOS

Parabéns pela sua compra e obrigada pela confiança depositada na T'nB. Os nossos produtos estão em conformidade com os regulamentos e normas em vigor. Aconselhamos que, antes da utilização deste produto, leia atentamente as instruções e as recomendações de segurança e que guarde este manual.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- A garantia não será aplicada em caso de mau uso.
- A T'nB isenta-se de responsabilidade por não cumprimento destas instruções de segurança.
- Manuseie o produto com cuidado.
- Não coloque objetos inflamáveis, substâncias explosivas ou itens perigosos perto do produto.
- Use e armazene o produto apenas em ambientes onde a temperatura esteja entre 0°C e 35°C.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Este produto não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por aquelas sem experiência ou conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do produto por alguém responsável por sua segurança.
- Não use o produto se ele tiver sido derrubado ou danificado.
- Use apenas os acessórios fornecidos.
- Manter a documentação original relacionada ao produto para referência futura.

Líquido e vapor facilmente inflamáveis. Provoca irritação ocular grave. Pode provocar sonolência ou vertigens. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado do calor, superfícies quentes, físcas, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. Lavar cuidadosamente após manuseamento. Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial/proteção auditiva. **SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE:** lavar abundantemente com água. **SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS:** Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.»

### PRECISA DE AJUDA?

Preocupados com a satisfação dos nossos clientes, fornecemos a possibilidade de nos contactar através do email info@t-nb.com. Para obter informações sobre manutenção, reparações e outras informações sobre o produto, consulte o nosso Website: www.t-nb.com

## NL- ONZE DANK

Gefeliciteerd met uw aankoop en bedankt voor het vertrouwen dat u in T'nB stelt. Onze producten zijn conform de van kracht zijnde regelgevingen en normen. Wij raden u aan vooraleer dit product te gebruiken de instructies en de veiligheidsvoorschriften aandachtig te lezen en deze handleiding goed te bewaren.

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

- Garantie is niet van toepassing bij verkeerd gebruik.
- T'nB aanvaardt geen aansprakelijkheid bij het niet naleven van deze veiligheidsinstructies.
- Hanteer het product met zorg.
- Plaats geen ontvlambare voorwerpen, explosieve stoffen of gevaarlijke objecten in de buurt van het product.
- Gebruik en bewaar het product alleen in een omgeving waar de temperatuur tussen 0°C en 35°C ligt.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het product door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid.
- Gebruik het product niet als het is gevallen of beschadigd.
- Gebruik alleen de meegeleverde accessoires.
- Bewaar de originele productgerelateerde documentatie voor toekomstige referentie.

Licht ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. Na het werken met dit product grondig wassen. Draag beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming/ gehoorbescherming. **BIJ CONTACT MET DE HUID:** met veel water wassen. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren.»

### HULP NODIG ?

Wij willen tevreden klanten en daarom kunt u ons contacteren via info@t-nb.com. Voor onderhoud, herstellingen, diverse informatie over dit product gelieve onze website te raadplegen: www.t-nb.com